

NOSOTROS: FRANCISCO _____, de cuarenta y tres años de edad, Empleado, del Domicilio de _____, Departamento de _____, con Documento Único de Identidad número _____; y con Número de Identificación Tributaria _____, que en el curso de este contrato me denominaré como **"el vendedor"**; y **JOSÉ** _____, de veinticuatro años de edad, Empleado, del Domicilio de Acajutla, Departamento de Sonsonate, con Documento Único de Identidad número _____, y con Número de Identificación Tributaria _____, que en el curso de este contrato me denominaré **"el comprador"**; y por medio del presente instrumento **OTORGAMOS: como vendedor I)** que Según Contrato de Compra Venta celebrado en documento privado autenticado, ante los oficios Notariales del Licenciado _____, el día diez de mayo de dos mil diez, en la ciudad de San Salvador, soy dueño y actual poseedor de una motocicleta de las siguientes características: **PLACAS:** M TRES _____, **MARCA:** YAMAHA, **COLOR:** NEGRO GRIS CON FRANJAS, **AÑO:** _____, **CAPACIDAD:** DOS ASIENTOS, **MODELO:** TURISMO, **MOTOR NÚMERO:** TRES H B _____, **CHASIS GRAVADO:** TRES H _____, **CHASIS VIN:** TRES H B UNO SEIS _____, y las demás que se encuentran consignadas en la Tarjeta de Circulación correspondiente. **II)** Que por el precio de **CUATROCIENTOS CINCUENTA DÓLARES MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que en este acto recibo a mi entera satisfacción de parte del comprador, le vendo a éste la motocicleta antes relacionada, la cual se encuentra debidamente inscrita en el Registro Público de Vehículos Automotores de la Dirección General de Tránsito, a nombre de PAN AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY, haciéndole en consecuencia la tradición del dominio, posesión y demás derechos que sobre dicha motocicleta me corresponden, entregándoselo materialmente, junto con sus llaves y demás documentos de propiedad y obligándome al saneamiento de ley. **III)** Por mi parte, *el comprador*, acepto la venta y tradición que del dominio, posesión y demás derechos que sobre la motocicleta antes relacionada se me hace y la recibo materialmente, en el estado en que se encuentra, junto con sus llaves y documentos de propiedad. **IV)** Ambos contratantes convenimos, para los efectos legales de este instrumento, señalar como domicilio especial el de esta ciudad a cuyos tribunales nos sometemos en caso de acción judicial por reclamación de vicios ocultos de la motocicleta vendida. Así nos expresamos los comparecientes, ratificando en todas sus partes el contenido del presente contrato y en fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, a los veintiún días del mes de junio de dos mil diez.

En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veintiuno de junio de dos mil diez. Ante mí, _____, Notario, de este domicilio, comparece el señor **FRANCISCO** _____, quien es de cuarenta y tres años de edad, Empleado, del Domicilio de Colón, Departamento de La Libertad, a quien hoy conozco e identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad que he tenido a la vista _____; y con Número de Identificación Tributaria _____, quien en el curso de este contrato se ha denominado como **"el vendedor"**; y **JOSÉ** _____, quien es de veinticuatro años de edad, Empleado, del Domicilio de Acajutla, Departamento de Sonsonate, a quien hoy conozco e identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad que he tenido a la vista número _____, y con Número de Identificación Tributaria _____, y que en el curso de este contrato se ha denominado como **"el comprador"**; y **ME DICEN: I)** Que reconocen como propias las firmas que calzan el anterior documento, y que en su orden se leen "ilegible" e "ilegible" por haberlas puesto cada uno de su puño y letra; **II)** Asimismo reconocen la venta y tradición que *el vendedor* hace *al comprador* de una motocicleta que según consta en el Contrato de Compra Venta efectuado en documento privado autenticado, el cual he tenido a la vista y que fue celebrado ante los oficios Notariales del Licenciado _____, el día diez de mayo de dos mil diez, en la ciudad de San Salvador, es propietario de una motocicleta de las siguientes características: **PLACAS:** M TRES _____, **MARCA:** YAMAHA, **COLOR:** NEGRO GRIS CON FRANJAS, **AÑO:** _____, **CAPACIDAD:** DOS ASIENTOS, **MODELO:** TURISMO, **MOTOR NÚMERO:** TRES H B _____, **CHASIS GRAVADO:** TRES H _____, **CHASIS VIN:** TRES H B UNO SEIS _____, y las demás que se encuentran consignadas en la Tarjeta de Circulación correspondiente. **II)** Que por el precio de **CUATROCIENTOS CINCUENTA DÓLARES MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** que *el vendedor* ha recibido de parte *del comprador* a su entera satisfacción, y *el comprador* al aceptar la venta y tradición que del dominio, posesión y demás derechos que sobre la motocicleta en mención se le hace, se ha dado por recibido de la misma, así como de las llaves, Tarjetas de Circulación y demás documentos de propiedad de la motocicleta. Yo, el suscrito Notario, **DOY FE:** Que las firmas puestas por los comparecientes son **AUTÉNTICAS** por haberlas puesto cada uno de su puño y letra, y a mi presencia. Así se expresaron los comparecientes a quienes les expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta de dos hojas, y leída que se las hube íntegramente en un solo acto, sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE**